



TRIBUNO DEL PUEBLO

SPECIAL EDITION / EDICION ESPECIAL

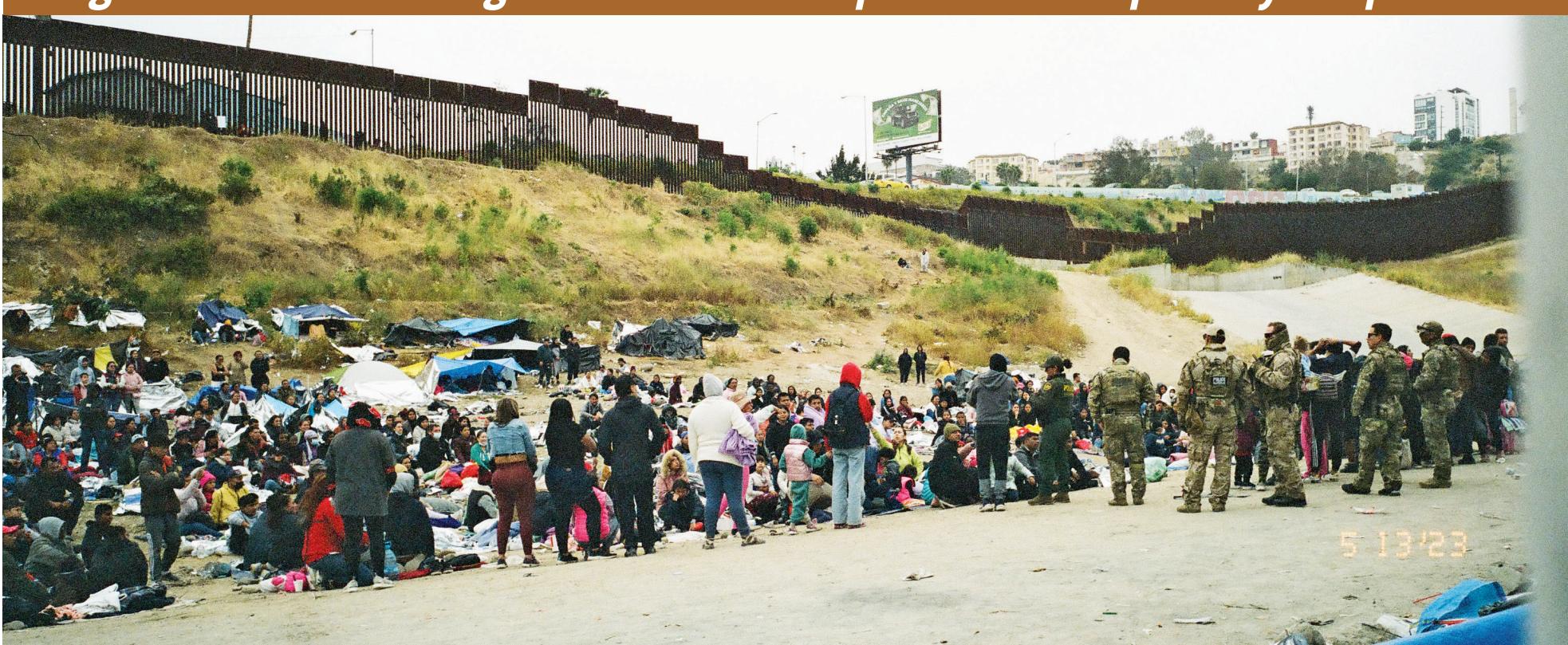
www.tribunodelpueblo.org

Donación | Donation \$ 1.00



SAN YSIDRO, CA - In May CBP personnel put thousands of migrants in a makeshift camp between two border walls in San Isidro, CA, in the days leading up to the end of Title 42. Today it's doing the same thing in direct violation of migrants human rights. PHOTO: Nanzi Muro.

No Human Being is Illegal: A Reminder to Embrace Compassion and Understanding
Ningún ser humano es ilegal: Un recordatorio para tener compasión y comprensión.



5 13 '23

SAN YSIDRO, CALIFORNIA - En mayo, el personal de la CBP colocó a miles de migrantes en un campamento improvisado entre dos muros fronterizos en los días previos al fin del Título 42. Hoy está haciendo lo mismo en violación directa de los derechos humanos de los migrantes. FOTO: FRANCISCO MENDOZA



IN MEMORIAM

This special edition is dedicated to Eduardo Castro Jr. - 1945-2023

Esta edición especial es dedicada a Eduardo Castro, Jr. - 1945 - 2023

OUR MISSION STATEMENT

El Tribuno del Pueblo is a bilingual Publication whose mission is to empower our community with the truth and strategy in their fight for a better world. We believe that no human being is illegal; that Mother Earth should be protected, and healed; and that technology should be used for the wellbeing of society and not just the ruling class.

THE WHY

We have to take action but it begins with telling the truth! The current crisis is actually an era of inequality, where democratic institutions are under attack. As capitalism fails, the only strategy left for the ruling class is to turn us against each other through scapegoating narratives and divisive politics. This is why we are a national source of information that is connected to a national independent network of movement newspapers and publications representing the voices of millions of everyday people who are fighting for human rights and a world for people not profits.

THE HOW

We are building a network of correspondents across the country that report on the struggles developing in their cities and towns. We offer this platform to responsibly tell the truth, educate, and inspire new strategies to win the fight for economic justice. We invite you to contribute your stories, experiences, art, opinions and donations.

Articles that are unsigned, such as the front page and editorials, are written by the editorial board. Bylined articles reflect the views of the authors, and may or may not reflect the views of the editorial board.

EDITORIAL STAFF/JUNTA DE REDACCIÓN

Laura Garcia & Maria Elena Martinez, Co-editors Luz Melissa Cortes, Ada Marys Lorenzana, Rich Monje, Nanzi Muro, Gloria M. Sandoval and Salvador Sandoval M.D.
Design: Nanzi Muro

Contact us./contáctenos:

Telephone: 773-486-3551

Tribuno del Pueblo, P.O. Box 577250 Chicago, IL, 60657-7331

E-mail: info@tribunodelpueblo.org

Website: www.tribunodelpueblo.org

Publisher: Tribuno del Pueblo / ISSN#1081-4787

NUESTRA POSTURA

El Tribuno del Pueblo es una publicación bilingüe cuya misión es empoderar a nuestra comunidad con la verdad y la estrategia en su lucha por un mundo mejor. Creemos que ningún ser humano es ilegal; que la Madre Tierra debe ser protegida y sanada; y que la tecnología debe usarse para el bienestar de la sociedad y no solo de la clase dominante.

PORQUE

Debemos tomar acción pero esto comienza con decir la verdad. La crisis actual es en realidad una era de desigualdad, donde las instituciones democráticas están bajo ataque. A medida que el capitalismo fracasa, la única estrategia que le queda a la clase dominante es ponernos unos contra otros a través de narrativas de chivos expiatorios y políticas divisivas. Es por eso que somos una fuente nacional de información que está conectada a una red nacional independiente de periódicos y publicaciones del movimiento que representan las voces de millones de personas que luchan por los derechos humanos y un mundo para la humanidad sin fines de lucro.

COMO

Estamos construyendo una red de corresponsales en todo el país que informan sobre las luchas que se desarrollan en sus ciudades y pueblos. Ofrecemos esta plataforma para decir la verdad de manera responsable, educar e inspirar nuevas estrategias para ganar la lucha por la justicia económica. Te invitamos a contribuir con tus historias, experiencias, arte, opiniones y donaciones.

SUBSCRIBE TO THE PRINT EDITION OR ORDER MULTIPLE COPIES SUBCRIBETE A LA EDICIÓN IMPRIMIDA O PIDE VARIOS EJEMPLARES

ONE COPY: \$1.00

MORE THAN ONE COPY / MAS DE UNO COPIA \$.75 CADA UNO

NAME / NOMBRE: _____

ADDRESS / DIRECCIÓN: _____

CITY / CIUDAD: _____

STATE / ESTADO: _____

ZIP CODE / CODIGO POSTAL: _____

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO!

EDITORIAL

Immigration Has Become Weaponized - Why?

The immigration issue has two sides, one is political, and the other economic. Both republicans and democrats, especially Republicans use it to gain political power. The other side is economic: the corporations profit from having a two- or three-tier wage system.

On the political side, as the U.S. economy flounders, no matter what the economists say that it's getting better, all we have to do is go and buy groceries or fill our tanks with gas, and our pocketbook tells us differently. Today, poverty is the fourth leading cause of death nationwide. This affects 140 million Americans and is increasing. <https://peoplestribune.org/2023/06/poor-peoples-campaign-moral-mandate-for-ending-poverty/>

The U.S. ruling elite needs to give the poor and desperate workers a target to direct their anger and a scapegoat to blame. In 2016, Donald Trump provided them an answer and a target: the migrant, the immigrant and the undocumented. These workers became the scapegoat he used to scare desperate workers into believing his lies and further consolidating his base. Fast forward to 2023 and we see immigration has become even more weaponized with governors Ron DeSantis (Florida), Greg Abbott (Texas) and Doug Ducey (Arizona) exploiting it to fuel their hatred and racism as manifested in draconian ideas and policies.

Fortunately, the majority of workers aren't duped by such hateful lies. The Cato Institute took a poll and of those polled 91% welcome immigration. [https://www.cato.org/blog/poll-72-americans-say-immigrants-come-us-jobs-improve-their-lives-53-say-ability-immigrate#:~:text=A%20 majority%20\(55%25\)%20also,an%204%25%20 would%20do%20nothing.](https://www.cato.org/blog/poll-72-americans-say-immigrants-come-us-jobs-improve-their-lives-53-say-ability-immigrate#:~:text=A%20 majority%20(55%25)%20also,an%204%25%20 would%20do%20nothing.)

On the economic side, The issue of immigration has served the corporations well. Employers gain from a divided workforce. They use the undocumented and H2A workers, a controlled workforce, to lower the wages of the rest of the U.S. workers.

The issue of immigration has served both the U.S. and Mexican governments and their elites. Immigration provides an escape from the poverty and lack of jobs in Mexico, where most of the H2-A workers and undocumented come from.

In 2022, Mexican nationals in the United States sent \$60 billion in remittances to support their families in Mexico, totaling 10 million families. Without this support, the Mexican government would have a harder time keeping its workers from breaking out in protest. Likewise, without the immigrant, the migrant and the undocumented as scapegoats, the U.S. government would also have a harder time controlling its workers.

So its not surprising that neither the U.S. nor Mexican governments want to fix the broken immigration system. They need the migrant, immigrant and the undocumented workers to keep their working classes from breaking out into revolution to demand what they deserve from their sweat and labor.

The question is whether the people of the United States will follow the path put forth by Trump and his sidekicks and do away with democracy, although faulty, and turn the United States into an autocracy. Or whether the people of the United States will choose to take the path dictated by our humanity and fight like hell to strengthen democracy by upholding the democratic rights and human rights of everyone, regardless of one's status.

We the people decide.

EDITORIAL

La inmigración se ha convertido en un arma: ¿Por qué?

El tema de la inmigración tiene dos caras, una es política y la otra económica. Tanto los republicanos como los demócratas, especialmente los republicanos, lo utilizan para ganar poder político. El otro lado es económico: las corporaciones se benefician de tener un sistema salarial de dos o tres niveles.

En el aspecto político, mientras la economía estadounidense se tambalea, no importa lo que digan los economistas sobre que está mejorando, todo lo que tenemos que hacer es ir a comprar alimentos o llenar nuestros tanques con gasolina, y nuestro bolsillo nos dirá lo contrario. Hoy en día, la pobreza es la cuarta causa de muerte a nivel nacional y está creciendo. Esto afecta a 140 millones de estadounidenses.

<https://peoplestribune.org/2023/06/poor-peoples-campaign-moral-mandate-for-ending-poverty/>

La élite gobernante estadounidense necesita darles a los trabajadores pobres y desesperados un blanco al que dirigir su ira y un chivo expiatorio al que culpar. En 2016, Donald Trump les proporcionó una respuesta y un objetivo: el migrante, el inmigrante y el indocumentado. Estos trabajadores se convirtieron en el chivo expiatorio que utilizó para asustar a los trabajadores desesperados y hacerles creer sus mentiras y consolidar aún más su base. Avancemos hasta 2023 y vemos que la inmigración se ha convertido en un arma aún más, y los gobernadores Ron DeSantis (Florida), Greg Abbott (Texas) y Doug Ducey (Arizona) la explotan para alimentar su odio y racismo, manifestado en ideas y políticas draconianas.

Afortunadamente, la mayoría de los trabajadores no se dejará engañar por mentiras tan odiosas. El Instituto Cato realizó una encuesta y de los encuestados el 91% da la bienvenida a la inmigración. [https://www.cato.org/blog/poll-72-americans-say-immigrants-come-us-jobs-improve-their-lives-53-say-ability-immigrate#:~:text=A%20 majority%20\(55%25\)%20also,an%204%25%20 would%20do%20nothing.](https://www.cato.org/blog/poll-72-americans-say-immigrants-come-us-jobs-improve-their-lives-53-say-ability-immigrate#:~:text=A%20 majority%20(55%25)%20also,an%204%25%20 would%20do%20nothing.)

En el aspecto económico, la cuestión de la inmigración ha servido bien a las corporaciones. Los empleadores se benefician de una fuerza laboral dividida. Utilizan a los trabajadores indocumentados y H2-A, una fuerza laboral controlada y mal pagada, para bajar los salarios del resto de los trabajadores estadounidenses.

El tema de la inmigración ha servido a ambos gobiernos de Estados Unidos como a México y a sus elites. La inmigración proporciona un escape a la pobreza y la falta de empleos en México, de donde provienen la mayoría de los trabajadores H2-A e indocumentados.

En 2022, los ciudadanos mexicanos en Estados Unidos enviaron \$60 mil millones en remesas para sostener a sus familias en México, totalizando 10 millones de familias. Sin este apoyo, al gobierno mexicano le resultará más difícil evitar que sus trabajadores estallen en protesta. Del mismo modo, sin los inmigrantes, los inmigrantes y los indocumentados como chivos expiatorios, el gobierno de Estados Unidos también tendría problemas.

Por lo tanto, no sorprende que ni los gobiernos de Estados Unidos ni de México quieran arreglar el fracasado sistema de inmigración.

La pregunta es si se seguirá el camino trazado por Trump y sus compinches y acabar con la democracia, aunque defectuosa, y convertir a Estados Unidos en una autocracia. O si se elegirá tomar el camino dictado por nuestra humanidad y luchar con todas las fuerzas para fortalecer la democracia defendiendo los derechos democráticos y humanos de todos, independientemente del estatus.

Nosotros decidimos.

Fentanyl: The New Opium of the Masses

By Salvador Sandoval MD, MPH

108,000 Americans died of narcotics overdoses last year, including fentanyl which is 50 times more potent than heroin, and 100 times more powerful than morphine.

The narcotic crisis is a silent epidemic, long in the making. It was overshadowed by the recent SARS-CoV-2 pandemic, though made worse by social isolation and the economic devastation that the pandemic exacerbated.

Now it is in the news almost daily, with notices of drug busts seizing at times more than enough fentanyl to kill everyone in San Francisco twice over. Yet the overdoses and deaths continue, reaching into every community in America.

Long considered criminal behavior, drug addiction has been treated as a personal or moral failing and not as a medical and societal problem. Heroin and crack cocaine for example, were seen as a problem of inner-city blacks and junkies who had only themselves to blame.

With the focus on imprisonment of small-time dealers in the U.S. and large-scale interdiction by law enforcement on the border, the street value for black market drugs like diverted oxycontin, heroin, cocaine, methamphetamines, and more recently fentanyl has only gone up, given the steady demand for drugs in the U.S.

Fentanyl today is truly an equal opportunity drug of addiction and killer. Large scale cultivation of opium to manufacture heroin is no longer necessary. Ingredients for its production are readily available from China, India, and now Mexico. Fentanyl can easily be produced in small, hidden labs anywhere, which is why it is so dangerous.

Since fentanyl is so potent compared to what was available before, it is quickly addictive. While often sold alone, it is also mixed with unrelated drugs like cocaine, methamphetamines, and marijuana to get users to continue to buy since it is so inexpensive to produce.

The problem is, since it is so potent, it is causing deaths, particularly among new users, but also because potency varies so widely from batch to batch of drug.

Fentanyl is now the number one killer of 18- to 45-year-olds in this country. Since it is so readily available and widely used, schools, emergency medical services, and fire departments are stockpiling naloxone, the narcotic antagonist used to reverse its effects and save lives.

How the fentanyl epidemic is approached is going to be key. Some on the political extreme propose to bomb and wage war on the cartels in Mexico, with or without Mexico's permission. Others are quick to blame China for exporting essential components to manufacture fentanyl. Though China has halted legal exportation of components, illegal exportation from China still occurs, but India and Mexico also make and illegally export the components. Bellicose rhetoric and the closure of cooperation in scientific, technological, and other arenas between the U.S. and China has only made matters worse.

Dealing with the "supply" side of the picture with international cooperation and law enforcement measures in our country are certainly necessary, but not sufficient. Addressing the "demand" side of the problem is paramount and long overdue. To paraphrase author Beth Macy who wrote *Dopesick* we need a "New Deal for the Drug Addicted" approach to this epidemic. Solving the narcotics crisis means greatly expanding the meager treatment and prevention measures we currently have. It means in particular to acknowledge that drug addiction is a medical problem. Health care and substance abuse treatment is a basic human need, just like food, housing, education, and a sustainable social and economic environment. This is a group effort and where we should put our money and effort.

(See the Tribuno del Pueblo webpage for more in-depth background coverage on this subject).

Fentanilo: El último opio de las masas

Por Salvador Sandoval MD, MPH

108.000 estadounidenses murieron por sobredosis de narcóticos el año pasado, incluido el fentanilo, que es 50 veces más potente que la heroína y 100 veces más potente que la morfina.

La crisis de los narcóticos es una epidemia silenciosa, de larga evolución. Fue eclipsado por la pandemia del SARS-CoV-2, aunque empeoró por el aislamiento social y la devastación económica que exacerbó la pandemia.

Ahora está en las noticias casi a diario, con avisos de redadas de drogas que incautan a veces más que suficiente fentanilo para matar a todos en San Francisco dos veces. Sin embargo, las sobredosis y las muertes continúan, llegando a todas las comunidades de Estados Unidos.

Considerada como un comportamiento delictivo durante mucho tiempo, la adicción a las drogas ha sido tratada como una falla personal o moral y no como un problema médico o social. La heroína y el crack, por ejemplo, eran vistos como un problema de los negros y drogadictos del centro de la ciudad que solo tenían la culpa de ellos mismos.

Con el enfoque en el encarcelamiento de pequeños traficantes en los EE. UU. y la interdicción a gran escala por parte de las fuerzas del orden público en la frontera, el valor en la calle de las drogas del mercado negro como el oxycontin desviado, la heroína, la cocaína, las metanfetaminas y, más recientemente, el fentanilo –solo ha aumentado, dada la constante demanda de drogas en los EE. UU.

El fentanilo hoy en día es verdaderamente una droga de adicción y asesino que ofrece igualdad de oportunidades. El cultivo de opio a gran escala para fabricar heroína ya no es necesario. Los ingredientes para su producción están disponibles en China, India y ahora México. El fentanilo se puede producir fácilmente en laboratorios pequeños y ocultos en cualquier lugar, por lo que es tan peligroso.

Dado que el fentanilo es tan potente en comparación con lo que estaba disponible anteriormente, se vuelve rápidamente adictivo. Si bien a menudo se vende solo, también se mezcla con drogas no relacionadas como la cocaína, las metanfetaminas y la marihuana para que los usuarios continúen comprando, ya que su producción es muy económica. El problema es que, dado que es tan potente, está causando muertes, particularmente entre los nuevos usuarios, pero también porque la potencia varía mucho de un lote a otro de la droga.

El fentanilo es ahora el asesino número uno de personas de 18 a 45 años en este país. Dado que está tan fácilmente disponible, las escuelas, los servicios médicos de emergencia y los departamentos de bomberos están almacenando naloxona, el antagonista de narcóticos que se usa para revertir sus efectos y salvar vidas.

La forma en que se aborde la epidemia de fentanilo será clave. Algunos en el extremo político proponen bombardear y hacer la guerra a los carteles en México, con o sin el permiso de México. Otros se apresuran a culpar a China por exportar componentes esenciales para fabricar fentanilo. Aunque China ha detenido la exportación legal de componentes, todavía se producen exportaciones ilegales desde China, pero India y México también fabrican y exportan ilegalmente los componentes. La retórica bellicosa y el cierre de la cooperación científica, tecnológica y de otro tipo entre Estados Unidos y China solo han empeorado las cosas.

Tratar el lado de la disponibilidad de las drogas con la cooperación internacional y las medidas de aplicación de la ley en nuestro país es ciertamente necesario, pero no suficiente. Abordar el lado de la "demanda" es primordial y se debe desde hace mucho tiempo. Parafraseando a la autora Beth Macy, quien escribió *Dopesick*, necesitamos un enfoque de "Nuevo Trato para los Adictos a las Drogas" para esta epidemia.

Resolver la crisis de los narcóticos significa ampliar mucho las exigüas medidas de tratamiento y prevención que tenemos actualmente. Significa, en particular, reconocer que la adicción a las drogas es un problema médico. La atención médica y el tratamiento por abuso de sustancias es una necesidad humana básica, al igual que la alimentación, la vivienda, la educación y un entorno social y económico sostenible. Este es un esfuerzo de grupo y donde debemos poner nuestros esfuerzos.

(Consulte la página web de Tribuno del Pueblo para obtener una cobertura más detallada sobre este tema).



Welcome Little Amal as She Walks Across America!

By Witness at the Border I

We are excited to partner with Little Amal on her Walk Across America! Little Amal is a 12-foot puppet of a 10-year-old Syrian refugee girl who has traveled across 13 countries

meeting more than a million people, and watched by tens of millions more online. Little Amal will journey 6,000 miles across the US, beginning in Boston on September 7th and culminating in San Diego on November 5th. Amal's journey celebrates the rich stories of refugees, immigrants and displaced people, and the communities that welcome them.

Join other followers of Witness at the Border in Boston, Philadelphia, Marfa, El Paso, Los Angeles and more! Make signs that say "Witness at the Border Welcomes Little Amal" or just #WalkWithAmal. Take pictures and post them on social media!

Full Walk with Amal schedule: <https://walkwithamal.org/events/>

We'll Fly a Kite in your Honor Over Friendship Park

By Nanzi Muro

Dear Comunidad,

As a member of [Friends of Friendship Park](#) (FOFP), I strongly believe in having a park near the border to support families and build a true binational space between San Diego and Tijuana. Instead of more 30-foot walls and militarization that divide our communities and friends from Mexico, I support FOFP to make a difference and increase awareness of the present situation in Friendship Park. Since 2020, I have participated in many FOFP actions and events, and I hope you can join us to continue our efforts to save Friendship Park.

I am part of a team of 16 who are reaching out to hundreds of supporters like you in honor of Friendship Park's 52nd Anniversary, which is August 18. Our goal is to raise \$52,000 by September 19th. We are also hoping to find 52 new monthly donors who give between \$5 and \$500 per month.

Will you be one of those? Can you make a monthly donation of \$50 per month?

We appreciate anything you feel you can give.

Please donate HERE: <https://givebutter.com/FP52/nanzimuro>

- MAKE A DONATION TOTALING \$52 OR MORE and we will fly a kite in your honor over Friendship Park.
- MAKE A DONATION TOTALING \$152 OR MORE and we will fly a kite with your name on it over Friendship Park. We will send you a photo to prove it!
- MAKE A DONATION TOTALING \$520 OR MORE and we will fly a large kite with your Company Name or custom message over Friendship Park.
- Thank you for being so supportive of Friendship Park and all it represents to so many.



PHOTO: Nanzi Muro

Démosle la bienvenida a la niña Amal en su caminata por todo Estados Unidos

Por Witness at the Border I

¡Estamos emocionados de asociarnos con la pequeña Amal en su Caminar a través de América! La pequeña Amal es una marioneta de 12 pies de una niña refugiada siria de 10 años que ha viajado por 13 países.

Conoció a más de un millón de personas y fue vista por decenas de millones más en línea. La pequeña Amal viajará 6.000 millas a través de los EE. UU., comenzando en Boston el 7 de septiembre y terminará en San Diego el 5 de noviembre. El viaje de Amal celebra las ricas historias de refugiados, inmigrantes y desplazados, y las comunidades que los acogen.

¡Únase a otros seguidores de Witness at the Border en Boston, Filadelfia, Marfa, El Paso, Los Angeles y más! Haga carteles que digan "Testigo en la frontera da la bienvenida a la pequeña Amal" o simplemente #CaminaConAmal. ¡Toma fotografías y publicarlas en las redes sociales!

Horario completo de caminata con Amal: <https://walkwithamal.org/events/>



Volaremos un papalote en tu honor sobre el Parque de la Amistad

Por Nanzi Muro

Querida comunidad,

Como miembro de Amigos del Parque de la Amistad (FOFP), creo firmemente en tener un parque cerca de la frontera para apoyar a las familias y construir un verdadero espacio binacional entre San Diego y Tijuana. En lugar de más muros de 30 pies y militarización que dividen a nuestras comunidades y amigos de México, apoyo a la FOFP para marcar la diferencia y aumentar la conciencia sobre la situación actual del Parque de la Amistad. Desde 2020, he participado en muchas acciones y eventos del FOFP y espero que puedas unirte a nosotros para continuar nuestros esfuerzos para salvar el Parque de la Amistad.

Soy parte de un equipo de 16 personas que se están acercando a cientos de seguidores como usted en honor al 52.^o aniversario de Friendship Park, que fue el 18 de agosto. Nuestro objetivo es recaudar \$52,000 antes del 19 de septiembre. También esperamos encontrar 52 nuevos donantes mensuales que den entre \$5 y \$500 por mes.

¿Serás uno de esos? ¿Puedes hacer una donación mensual de \$50 por mes?

Apreciamos todo lo que creas que puedes dar.

Por favor done AQUÍ: <https://givebutter.com/FP52/nanzimuro>

• HAGA UNA DONACIÓN POR UN TOTAL DE \$52 O MÁS y volaremos una cometa en su honor sobre el Parque de la Amistad.

• HAGA UNA DONACIÓN POR UN TOTAL DE \$152 O MÁS y volaremos una cometa con su nombre sobre el Parque de la Amistad. ¡Te enviaremos una foto para comprobarlo!

• HAGA UNA DONACIÓN POR UN TOTAL DE \$520 O MÁS y volaremos una cometa grande con el nombre de su empresa o un mensaje personalizado sobre Friendship Park.

Gracias por apoyar tanto a Friendship Park y todo lo que representa para tantas personas.



SAN ANTONIO, TEXAS - En solidaridad con las familias de Uvalde y en contra de la violencia armada. San Antonio, TX - In solidarity of the Uvalde families and against gun violence. PHOTO: TERESA GUTIERREZ

Animals Have More Protection Than Our Children

By Magdaleno Rose-Avila

Today we have more guns in the USA than ever, yet we continue to have mass shootings and other gun violence. Today there are 466 million guns in the hands of the citizens of this country.

In addition, we have had 146 mass shootings already this year, and the number continues to grow each week.

The most horrific of guns is the AR-15 (ASSAULT RIFLE) and its sisters. These powerful weapons destroy the victim's body, sometimes way beyond recognition. In many states, these weapons used in mass shootings are not destroyed but sold in a public auction. These shootings affect almost one out of 5 families in the USA.

Every state has rules for hunting, and you must get a license for each species you want to kill. Automatic weapons are not allowed; thus, you could not use an AR-15 plus an assault rifle which would ruin the animal killed.

But our children have no protection from the AR-15. You can kill them year around, and there is no limit on how many you can shoot. There exists an open season to kill our children.

In Uvalde, almost 400 armed law enforcement officers waited 77 minutes as victims bled to death before they faced the shooter. In the case of Club Q in Colorado Springs Richie Fierro, an unarmed army veteran, stopped the shooter only after five had been killed, including his daughter's boyfriend, and many others wounded. Had Fierro not acted, many more would have been injured and killed.

Guns are deficient in the hands of the wrong people, and their access to weapons of war puts us all in danger. Ban Assault Weapons.

STAY INFORMED & TAKE ACTION SUPPORT INDEPENDENT JOURNALISM

El Tribuno del Pueblo is a bilingual Publication. We believe that no human being is illegal; that Mother Earth should be protected, and healed; and that technology should be used for the wellbeing of society.

As capitalism fails, the only strategy the ruling class has is to turn us against each other by scapegoating narratives and pushing divisive politics. This is why we are a national source of information connected to a network of movement newspapers and publications. We represent the voices of those fighting for human rights and a world for people, not profits.

Go to tribunodelpueblo.org to make your donation or to mail it to: P.O. 577250 - Chicago, IL 60657-7331

Los animales tienen más protección que nuestros hijos

Por Magdaleno Rose-Avila

Hoy tenemos más armas en Estados Unidos que nunca, pero seguimos teniendo tiroteos masivos y otros tipos de violencia armada. Hoy hay 466 millones de armas en manos de los ciudadanos de este país.

Además, este año ya hemos tenido más de 146 tiroteos masivos y el número sigue creciendo cada semana.

Las armas más terribles son el AR-15 (RIFLE DE ASALTO). Estas poderosas armas destruyen el cuerpo de la víctima, a veces hasta dejarlo irreconocible. En muchos estados, estas armas utilizadas en tiroteos masivos no se destruyen sino que se venden en subasta pública. Estos tiroteos afectan a casi una de cada 5 familias en EE.UU.

Cada estado tiene reglas para la caza y debes obtener una licencia para cada especie de animal que quieras matar. No se permiten armas automáticas; por lo tanto, no se podría utilizar un AR-15 o un rifle de asalto que arruinaría al animal asesinado.

Pero nuestros hijos no tienen protección contra el AR-15. Puedes matarlos durante todo el año y no hay límite en cuánto a cuántos puedes dispararles. Existe una temporada abierta para matar a nuestros hijos.

En Uvalde, casi 400 agentes del orden armados esperaron 77 minutos mientras las víctimas morían desangradas antes de enfrentarse al tirador. En el caso del Club Q en Colorado Springs, Richie Fierro, un veterano del ejército desarmado, detuvo al tirador sólo después de que cinco personas habían muerto, incluido el novio de su hija, y muchas otras personas resultaron heridas. Si Fierro no hubiera actuado, muchos más habrían resultado heridos y muertos.

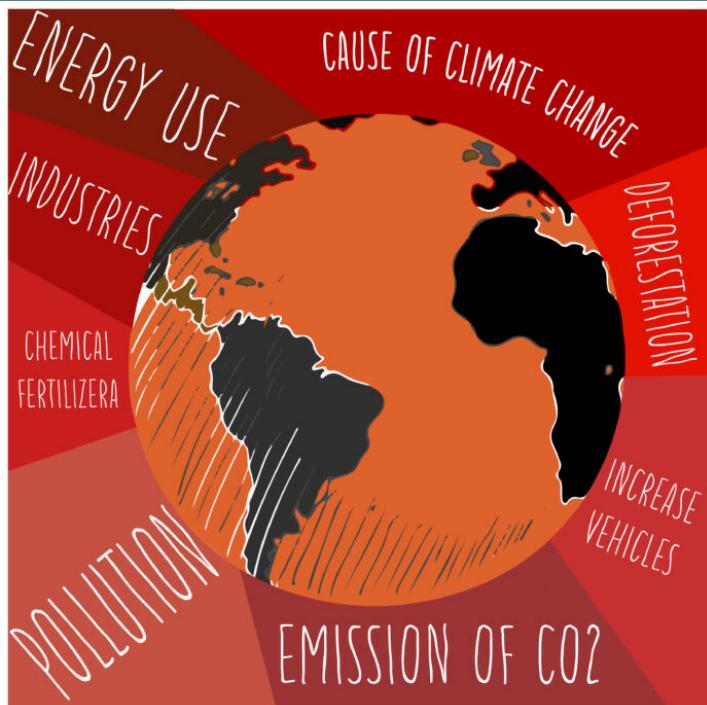
Las armas son deficientes en manos de las personas equivocadas, y su acceso a armas de guerra nos pone a todos en peligro.

MANTÉNGASE INFORMADO Y TOME ACCIÓN APOYA EL PERIODISMO INDEPENDIENTE

El Tribuno del Pueblo es una publicación bilingüe. Creemos que ningún ser humano es ilegal; que la Madre Tierra debe ser protegida y sanada; y que la tecnología debe ser utilizada para el bienestar de la sociedad.

A medida que el capitalismo fracasa, la única estrategia que tiene la clase dominante es volvemos unos contra otros utilizando narrativas de chivos expiatorios e impulsando políticas divisorias. Por eso somos una fuente de información nacional conectada a una red de periódicos y publicaciones del movimiento. Representamos las voces de quienes luchan por los derechos humanos y un mundo para la humanidad, no por ganancias.

Vaya al tribunodelpueblo.org o envíe su donación al: P.O. 577250 - Chicago, IL 60657-7331



Graphic: Nanzi Muro.

Climate Change Demands We Take Action

By Luz Melissa Cortés

"A dystopian future where crops no longer grow, causing famine across the globe doesn't seem like a science fiction story anymore; we could possibly be headed there if countries don't see the true value of our planet instead of just looking at it like a money machine."

As of 2023, we have seen massive climate catastrophes happen across the globe. July is the hottest record month in history, with temperatures rising in the oceans for the first time, wildfires destroying Canada, droughts ravaging crops in Central America, and violent rainfalls wreaking havoc in China. The world is not on track to meet its international climate targets, thus failing the Paris Agreement, even though it was pledged by world leaders seven years ago.

The government in each country needs to feel pressure from its people to tackle this problem. The wealthy countries need to take responsibility for being the biggest polluters in the world. Countries like the United States, China, and Russia are behind generating a large percentage of global emissions. Meanwhile, poverty-stricken countries simply aren't prepared for the climate change catastrophes that will soon be frequent. They don't have the infrastructure other countries do or the financial help from their government to survive.

With the undeniable evidence of climate change and its catastrophic events happening right now, climate action is what our planet needs right now. The *fossil fuel industry* is poisoning Mother Earth.. As big oil companies rake up record-breaking profits, our climate, communities, and public lands come at the expense of it. Where is the justice for our planet?

El Tribuno del Pueblo will continue to be its voice, and we will find ways to meet and collaborate with different nonprofits that dedicate their time to climate action. We will write to legislators to push for renewable energy as well as constantly sharing articles and petitions on our website tribunodelpueblo.com.

El clima climático exige que tomemos acción

Por Luz Melissa Cortés

"Un futuro distópico en el que los cultivos ya no crecen, provocando hambrunas en todo el planeta, ya no parece una historia de ciencia ficción; posiblemente nos dirijamos hacia allí si los países no ven el verdadero valor de nuestro planeta en lugar de verlo sólo como una máquina de dinero".

A partir de 2023, hemos visto a catástrofes climáticas masivas en todo el planeta. Julio fue el mes más caluroso de la historia, las temperaturas de los océanos aumentaron por primera vez, incendios forestales que están destruyendo Canadá, sequías que arrasan las cosechas en Centroamérica y lluvias violentas que causan estragos en China.

Los países no están cumpliendo sus objetivos climáticos internacionales, como el Acuerdo de París, a pesar de que los líderes mundiales se comprometieron a ello hace siete años. El gobierno de cada país necesita sentir la presión de su pueblo para abordar este problema. Los países ricos deben asumir su responsabilidad por ser los mayores contaminadores del mundo.

Países como Estados Unidos, China y Rusia generan un gran porcentaje de las emisiones mundiales. Mientras tanto, los países asolados por la pobreza simplemente no están preparados para las catástrofes del cambio climático que pronto serán frecuentes. No tienen las infraestructuras que tienen otros países ni la ayuda financiera de su gobierno para sobrevivir.

Con la innegable evidencia del cambio climático y sus catastróficos acontecimientos, la acción climática es lo que nuestro planeta necesita ahora mismo. La industria de los combustibles fósiles está envenenando la Madre Tierra. Mientras las grandes compañías petroleras obtienen beneficios récord, nuestro clima, nuestras comunidades y nuestras tierras públicas se ven perjudicados. ¿Dónde está la justicia para nuestro planeta? El Tribuno del Pueblo seguirá siendo su voz, y encontraremos formas de reunirnos y colaborar con diferentes organizaciones sin ánimo de lucro que dedican su tiempo a la acción por el clima. Escribiremos a los legisladores para impulsar las energías renovables, además de compartir constantemente artículos y peticiones en nuestra página web tribunodelpueblo.com.



Graphic: Nanzi Muro.

Interview with the Artist: Nati

by Ada Marys Lorenzana

Interview of Chicago based artist Nati

Where are you and your family from?

My family is from southwest Guanajuato on my dad's side, and central San Luis Potosí on my mom's side. My parents both grew up in Chicago, in McKinley Park and Little Village. I was raised around McKinley Park.

What made you want to reconnect with your indigenous roots?

Growing up, I noticed I never saw my own background, Chichimeca, represented whenever native Mexico showed up. Only ever Aztecs and Mayas. When I got older, I decided to find out as much as I could about my ancestors, and from there I decided to learn everything I could about the living cultures that still exist not only in my parents' region, but across Mexico. I learned why I only ever saw the same two empires across the media — this is part of Mexico's national narrative, tied into La Raza Cósmica. These now semi-mythological ancestors tend to eclipse people's real ancestry when they reinforce their Mexicanness in places outside of Mexico. Even inside Mexico, many people believe this story — because it really isn't relevant enough to most people's everyday lives to bear much thought beyond the common story. And so an intentional revision of history becomes commonly held thought and for many, a fact, regardless of its veracity. Beyond this, I noticed that lots of the representation I found was not only inconsistent, but felt very superficial upon closer inspection, even when made by a Mexican creator. Turns out that a lot of our commonly held ideas are at least 50 years out of date, if not totally false. Tons of the real, correct information is available online — but is not easy to find, or it is locked behind paywalls and institutions, and really hasn't ever left the world of academia. So I guess the third reason is defiance or spite, haha. I resent that so many of us don't actually know our roots because we were and are intentionally misled by the Mexican government's efforts to create and unify a "mestizo nation." Ultimately they did succeed, and whatever unity exists, in and of itself isn't necessarily bad. I do, however, think that it's important to learn and share the reality of the situation.

What does reconnecting look like to you?

Showing up, being present, being quiet and listening, these are all solid steps for reconnection. The next step, in my opinion, I think will be very unpopular. It's that, if you are a culturally mestizo person, it is very likely that you need to accept that being a mestizo is your reality. Many of us do not have a community to connect to, as we have been thoroughly assimilated into mestizaje. This does not necessarily exclude us from indigeneity, in my opinion — but it's important to recognize that we are not the same as indigenous people. We do not share the lived experience, nor in many cases the culture, or community. There is nothing inherently wrong with the reality of being a mestizo — it's just a fact. Yes, the circumstances were horrific, but here we are still. And the reality remains that a lot of time, cultural shifts, and circumstances separate most of us from our indigenous relatives. With that in mind, I do still believe it's super important to learn whatever you can, and to connect with whomever you can. I think a push within the mestizo community to uplift and really learn about our indigenous roots and relatives can only serve to benefit everyone. I also think that this shift cannot happen in a good or real way without mestizo people taking a backseat, and really considering impulses such as attempting to turn a profit off of indigenous aesthetics.



It's clear your art is culturally meaningful. What do you hope people take away from your art?

I hope that people take away an interest in native Mexico, and ideally a renewed interest in their own background. I hope that people like myself can take away a renewed pride in their heritage, and a healthy appreciation for our culture, and those around us. I hope most of all that I can help push for Mesoamerica to enter the popular mind in a meaningful, authentic way. My wish is for people to want to know more than the flat narratives and empty iconography we're fed all-too-often. The reality of Mesoamerican history and culture is incredibly rich and complex, and extends far beyond "Spain vs.

Aztecs."

Keep up with Nati's work.

Website: <https://xolochi.com/>

Instagram: @ natiOlin

@ xolochi_

Entrevista con el artista: Nati

Por Ada Marys Lorenzana

Entrevista con el artista Nati, residente de Chicago, por Ada Marys Lorenzana

¿De dónde son tú y tu familia?

Mi familia es del suroeste de Guanajuato por parte de mi papá y del centro de San Luis Potosí por parte de mi mamá. Mis padres crecieron en Chicago, en McKinley Park y Little Village. Me crié alrededor de McKinley Park.

¿Qué te hizo querer reconectar con tus raíces indígenas?

Al crecer, noté que nunca vi mi propio origen, Chichimeca, representado cada vez que aparecía el México nativo. Solo siempre aztecas y mayas. Cuando fui creciendo, decidí averiguar todo lo que pudiera sobre mis antepasados, y a partir de ahí decidí aprender todo lo que pudiera sobre las culturas vivas que aún existen no solo en la región de mis padres, sino en todo México. Aprendí por qué solo veía los mismos dos imperios en los medios: esto es parte de la narrativa nacional de México, vinculada a La Raza Cósmica. Estos ancestros ahora semi-mitológicos tienden a eclipsar la ascendencia real de las personas cuando refuerzan su mexicanidad en lugares fuera de México. Incluso dentro de México, muchas personas creen en esta historia, porque realmente no es lo suficientemente relevante para la vida cotidiana de la mayoría de las personas como para pensar mucho más allá de la historia común. Y así una revisión intencional de la historia se convierte en pensamiento común y para muchos en un hecho, independientemente de su veracidad. Más allá de esto, noté que muchas de las representaciones que encontré no solo eran inconsistentes, sino que se sentían muy superficiales tras una inspección más cercana, incluso cuando estaban hechas por un creador mexicano. Resulta que muchas de nuestras ideas comunes tienen al menos 50 años de antigüedad, si no son totalmente falsas. Toneladas de información real y correcta están disponibles en línea, pero no es fácil de encontrar, o están bloqueada detrás de muros de pago e instituciones, y en realidad nunca ha abandonado el mundo académico. Así que supongo que la tercera razón es desafío o despecho, jaja. Me molesta que muchos de nosotros no conozcamos nuestras raíces porque fuimos y somos intencionalmente engañados por los esfuerzos del gobierno mexicano para crear y unificar una “nación mestiza”. En última instancia, tuvieron éxito, y cualquier unidad que exista, en sí misma no es necesariamente mala. Sin embargo, creo que es importante aprender y compartir la realidad de la situación.

¿Cómo es para ti reconectar?

Presentarse, estar presente, estar callado y escuchar, todos estos son pasos sólidos para la reconexión. El próximo paso, en mi opinión, creo que será muy impopular. Es que, si eres una persona culturalmente mestiza, es muy probable que necesites aceptar que ser mestizo es tu realidad. Muchos de nosotros no tenemos una comunidad a la que conectarnos, ya que hemos sido completamente asimilados al mestizaje. En mi opinión, esto no necesariamente nos excluye de la indigenidad, pero es importante reconocer que no somos lo mismo que los pueblos indígenas. No compartimos la experiencia vivida, ni en muchos casos la cultura, ni la comunidad. No hay nada intrínsecamente malo en la realidad de ser mestizo, es solo un hecho. Sí, las circunstancias fueron horribles, pero aquí estamos todavía. Y la realidad sigue siendo que mucho tiempo, cambios culturales y circunstancias nos separan a la mayoría de nosotros de nuestros parientes indígenas.

Con eso en mente, sigo creyendo que es muy importante aprender todo lo que puedas y conectarte con quien puedas. Creo que un impulso dentro de la comunidad mestiza para elevar y realmente aprender sobre nuestras raíces y parientes indígenas sólo puede servir para beneficiar a todos. También creo que este cambio no puede ocurrir de una manera buena o real sin que las personas mestizas pasen a un segundo plano y realmente consideren impulsos como intentar sacar provecho de la estética indígena.

Está claro que tu arte es culturalmente significativo. ¿Qué esperas que la gente se lleve de tu arte?

Espero que la gente se lleve un interés por el México nativo, e idealmente un renovado interés por su propia historia. Espero que las personas como yo puedan recuperar un orgullo renovado por su herencia y una apreciación saludable de nuestra cultura y de quienes nos rodean. Espero, sobre todo, poder ayudar a presionar para que Mesoamérica entre en la mente popular de una manera significativa y auténtica. Mi deseo es que la gente quiera saber más que las narrativas planas y la iconografía vacía con las que nos alimentan con demasiada frecuencia. La realidad de la historia y la cultura mesoamericana es increíblemente rica y compleja, y se extiende mucho más allá de “España vs. Aztecas”.

Manténgase conectado con Nati.

Sitio web: <https://xolochi.com/>

Instagram: @ natiOlin

@ xolochi_



Immigration: Laws or Gimmicks?

By Gloria Meneses-Sandoval

U.S. immigration laws have purposely been complicated, confusing, discriminatory and a moneymaker for the U.S. government. In a capitalist system, what else can be expected? Basically, strong, healthy, young men and higher educated people from around the world were preferred to dark-skinned, poor people. Money and profits have been enabled by the processing fees, business for immigration attorneys, fingerprinting fees, bonds for releasing from detention centers, renewal fees for DACA (\$495 every two years for 600,000 to 800,000 recipients), Green Cards, citizenship applications, and on and on. Migrants also share their earnings with relatives in their home countries.

USCIS (United States Citizenship and Immigration Services) is required to review its fee structure every two years; fees haven't changed since 2016, and USCIS has determined that the current fees are not enough to support its services or make a dent in the application backlog. USCIS estimates that proposed fee increases will bring in an additional \$1.9 billion per year to the government agency. The agency also offers fee waivers or an assortment of humanitarian programs. Doesn't it sound more like a business?

USCIS Fiscal Year 2021 Snapshot (From Annual Statistical Report FY 2021)

- 9.1 million receipts
- 19,000 employees and contractors
- \$4.8 billion budget, 96% supported by fees
- 809,000 Took the oath of allegiance for naturalization
- 511,00 granted lawful permanent residence
- 78,000 protection interviews conducted by asylum officers
- 9,900 refugees interviewed
- 2.6 million employment authorization applications received
- 14 million Contact Center calls received
- 43 million new hires verified for eligibility to work in the United States
- 2.5 million biometrics collected

The September 11, 2001 attack on the Twin Towers triggered a reorganization of the immigration department in 2003 in the name of terrorism. The U.S. Department of Homeland Security oversees the Customs and Border Patrol, Immigration and Citizenship Enforcement (ICE), Coast Guard, Federal Emergency Management Agency (FEMA), Secret Service and the Transportation Security Administration (TSA). The militarization of the U.S.-México border zone has expanded under the Bush, Obama, Trump and Biden administrations. Customs and Border Patrol/Immigration & Customs Enforcement (CBP/ICE) is under the Department of Homeland Security, whose Information Officer, Erick Hysen, commented that DHS had the "largest budget ever enacted" at \$29.8 billion, which is \$3 billion more than for 2022.

Immigration proposals have always involved the assurance of cheap labor. The Farmworker Modernization Act and the H2A program expansion are evidence of this. Not until recently has there been an emphasis on the border between the United States and México and the secure border obsession. The main characteristic of this obsession has been that immense profits have been made out of people's needs for survival and a place to raise their families. Presently, the asylum seekers from Central and South America and from many other countries are actually dying for a chance to live in the United States. The result of promoting this "invasion" crisis of people needing a safe place and also convincing people living in the United States that securing the border is for their own protection citing gangs and drugs at any opportunity. Asylum seekers are arriving in U.S. cities where local resources are overwhelmed and there are more questions than answers.

CAUTION

We Separate Families



Graphic: Nanzi Muro.

The last time Congress passed immigration reform was in 1996. It was driven by Republicans and signed into law by President Bill Clinton, a Democrat. The Illegal Immigration Reform and Immigrant Responsibility Act of 1996 (IIRIRA) made major changes to the Immigration and Nationality Act (INA). IIRIRA's changes became effective on April 1, 1997. That law eliminated several legal immigration pathways, essentially making fewer people eligible for legal status while making more people deportable. The first Development Relief and Education of Alien Minors Act (DREAM) was introduced in 2001. The Deferred Action for Childhood Arrivals act (DACA) was offered as a substitute by President Obama but is presently being challenged in the courts.

We are mostly witnessing the proposing of "gimmicks" to make us believe that it is the Republicans or Democrats who do not want border security or that there are insufficient votes to pass proposals. These proposals are all at various points of consideration and we need to keep watch on what bills legislators are supporting. The legislative session may end before any of them are enacted. In such a case, they can be re-introduced the following year.

These are some of the most recent examples:

The U.S. Citizenship Act of 2021 – 1/20/2021 -Fact Sheet, The Farmworker Modernization Act, The Dignity Act of 2023, The Citizenship for Essential Workers Act, American Dream and Promise Act of 2023 (H.R. 16, Sponsor Rep Sylvia R. Garcia (D-TX-29) introduced on June 15, 2023, and H.I.R.E. Act – H-2 Improvements to Relieve Employers – An expansion that will ensure guest worker/bracero-style programs to the agribusiness owners.

A humanitarian solution to what we're experiencing in 2023 shouldn't be so difficult to solve. Politicians have their own agendas generally to control the undocumented population and to keep milking this sector for all the money and hard work that can be sucked out of them. Check the USCIS' Proposed Fee Increase 2023. It's ironic that undocumented people pay taxes which are used to subsidize the U.S. programs including their own deportation and detention and may not even know it.

Please check out our sister publication:
Consulte nuestra publicación hermana:

PEOPLE'S TRIBUNE

<https://peoplestribune.org/>

Leyes de inmigración: ¿Leyes o trucos?

Por Gloria Meneses-Sandoval

Las leyes de inmigración estadounidenses han sido deliberadamente complicadas, confusas, discriminatorias además de ser una máquina de hacer dinero para el gobierno de Estados Unidos. En un sistema capitalista, ¿qué otra cosa cabe esperar? Básicamente, se ha preferido a hombres fuertes, sanos, jóvenes y con estudios superiores de todo el mundo en vez de a personas pobres y de piel oscura. El dinero y las ganancias han sido habilitados por las tarifas de procesamiento, los negocios para los abogados de inmigración, las tarifas de huellas dactilares, las fianzas para la liberación de los centros de detención, las tarifas de renovación de DACA (\$495 cada dos años para 600,000 a 800,000 beneficiarios), las Tarjetas Verdes (Micas), las solicitudes de ciudadanía, y así sucesivamente. Los migrantes también comparten sus ganancias con familiares en sus países de origen en forma de remesas.

El USCIS (Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos) está obligado a revisar su estructura de tasas cada dos años; las tasas no han cambiado desde 2016, y el USCIS ha determinado que las tasas actuales no son suficientes para mantener sus servicios o hacer mella en la acumulación de solicitudes. USCIS estima que los aumentos de tasas propuestos aportarán 1.9 mil millones de dólares adicionales al año a la agencia gubernamental. La agencia también ofrece exenciones de tasas o una serie de programas humanitarios. ¿No parece más bien una empresa?

Traducción: USCIS Fiscal Year 2021 Snapshot (Extraído del Informe Estadístico Anual FY 2021)

9.1 millones de recibos
19,000 empleados y contratistas
4.8 mil millones de dólares de presupuesto, el 96% financiado por tasas
809,000 Prestaron juramento de lealtad para la naturalización
511,00 concedieron la residencia permanente legal
78,000 entrevistas de protección realizadas por funcionarios de asilo
9,900 refugiados entrevistados
2.6 millones de solicitudes de autorización de empleo recibidas
14 millones de llamadas recibidas por el Centro de Contacto
43 millones de nuevas contrataciones verificadas para comprobar si cumplen los requisitos para trabajar en Estados Unidos
2.5 millones de datos biométricos recolectados

El ataque del 11 de septiembre de 2001 contra las Torres Gemelas desencadenó en 2003 una reorganización del departamento de inmigración en nombre del terrorismo aunque ninguno de los agresores fue indocumentado. El Departamento de Seguridad Nacional de Estados Unidos supervisa la Patrulla de Aduanas y Fronteras, el Servicio de Inmigración y Control de Ciudadanía (ICE), la Guardia Costera, la Agencia Federal de Gestión de Emergencias (FEMA), el Servicio Secreto y la Administración de Seguridad en el Transporte (TSA). La militarización de la zona fronteriza entre Estados Unidos y México se ha ampliado bajo las administraciones Bush, Obama, Trump y Biden. El Servicio de Aduanas y Patrulla de Fronteras/Inmigración y Control de Aduanas (CBP/ICE) depende del Departamento de Seguridad Nacional, cuyo responsable de información, Erick Hysen, comentó que el DHS tenía el "mayor presupuesto jamás aprobado", con 29.8 mil millones de dólares, lo que supone \$3 mil millones más que para 2022.

Las propuestas de inmigración siempre han implicado la garantía de mano de obra barata. La Ley de Modernización de los Trabajadores Agrícolas y la ampliación del programa H2A son prueba de ello. No ha sido hasta hace poco que se ha hecho hincapié en la frontera entre Estados Unidos y México y en la obsesión por asegurar la frontera. La principal característica de esta obsesión ha sido que se han obtenido inmensos beneficios de las necesidades de supervivencia de las personas y de un lugar donde criar a sus familias. En la actualidad, los solicitantes de asilo de América Central y del Sur y de muchos otros países están muriendo por una oportunidad

de vivir en Estados Unidos. El resultado de promover esta crisis de "invasión" de personas que necesitan un lugar seguro y también de convencer a las personas que viven en Estados Unidos de que asegurar la frontera es para su propia protección, es citar a las pandillas y a las drogas en cualquier oportunidad. Los solicitantes de asilo están llegando a ciudades estadounidenses donde los recursos locales están desbordados y hay más preguntas que respuestas.

La última vez que el Congreso aprobó una reforma de la inmigración fue en 1996. Fue impulsada por los republicanos y promulgada por el presidente Bill Clinton, demócrata. La Ley de Reforma de la Inmigración Ilegal y Responsabilidad de los Inmigrantes de 1996 (IIRIRA) introdujo cambios importantes en la Ley de Inmigración y Nacionalidad (INA). Los cambios de IIRIRA entraron en vigor el 1 de abril de 1997. Esa ley eliminó varias vías de inmigración legal, esencialmente haciendo que menos personas fueran elegibles para el estatus legal mientras que hacía que más personas fueran deportadas. La primera Ley de Ayuda al Desarrollo y Educación de Menores Extranjeros (Development Relief and Education of Alien Minors Act, DREAM) se presentó en 2001. La Ley de Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA) fue ofrecida como sustituto por el presidente Obama, pero actualmente está siendo impugnada en los tribunales.

Principalmente estamos presenciando propuestas de "trucos" para hacernos creer que son los republicanos o los demócratas quienes no quieren seguridad fronteriza o que no hay votos suficientes para aprobar las propuestas. Todas estas propuestas se encuentran en distintos puntos de consideración y debemos estar atentos a los proyectos de ley que apoyan los legisladores. La sesión legislativa puede terminar antes de que se promulgue ninguna de ellas. En tal caso, pueden volver a presentarse al año siguiente. Estos son algunos de los ejemplos más recientes de lo que se ha propuesto. Es importante conocer los detalles Vea las páginas 10 & 11).

Una solución humanitaria a lo que estamos viviendo en 2023 no debería ser tan difícil de resolver. Los políticos tienen sus propias agendas generalmente para controlar a la población indocumentada y seguir ordeñando a este sector por todo el dinero y trabajo duro que se les pueda chupar. Consulta la propuesta de aumento de tasas del USCIS para 2023. Es irónico que los indocumentados paguen impuestos que se utilizan para subvencionar los programas de EE.UU., incluyendo su propia deportación y detención, y es posible que ni siquiera lo sepan.



Gráfico: Nanzi Muro



ARIZONA- Migrants at the U.S.-Mexico border waiting for assylum
ARIZONA - Migrantes están esperando por solicitar asilo en la frontera U.S.-México. PHOTO: Magdaleno Leno-Avila

Proposed Immigration Bills

By Gloria M. Sandoval

The U.S. Citizenship Act of 2021 – 1/20/2021 -Fact Sheet: President Biden sends Immigration Bill to Congress as part of his commitment to modernize our immigration system. The Biden administration has dramatically increased the use of ICE's alternatives to detention (ATD) programs, which track non-citizens through a smartphone app or ankle monitor while their immigration case proceeds. Under Biden, the program has been used for migrants paroled in at the border. Biden also supports the secure borders scheme and restricting asylum seekers' opportunities.

The Farmworker Modernization Act: A "bipartisan" effort to help undocumented farmworkers to gain legal status while remaining in the U.S. labor force. A contradiction has surfaced with the Farm Workforce Modernization Act (FWMA) introduced in October 2019. H.R. 5038 received 260 votes (including 34 Republicans) in favor in the House of Representatives and received 165 votes (161 Republicans, three Democrats, and one Independent) against the bill that was many years in the making. It would update regulations for temporary workers, promise fair wages and farmworker housing. It has been re-introduced and is supported by the United Farmworkers of America (UFW).

The Dignity Act of 2023. The bill, dubbed "The Dignity Act of 2023," was first introduced by Maria Elvira Salazar (R-FL-27) in 2022. The two-term House Republican, once endorsed by President Donald Trump, joined forces with an avowed progressive, Rep. Veronica Escobar (D-TX-16) to author a new, nearly 500-page version of the measure. May 23, 2023 The legislation passed 219-213, with all present Democrats and two Republicans. It grants additional pathways to citizenship, including through the new dignity program, certified agricultural worker status, or service through the armed forces; grants legal status to undocumented immigrants already living in the U.S. with the possibility of earning citizenship; establishes new pathways for asylum seekers and creates new regional processing centers; creates new legal pathways for economic migrants and unaccompanied minors.

The Citizenship for Essential Workers Act: The Citizenship for Essential Workers Act would provide undocumented essential workers with a fast, accessible, and secure path to citizenship, beginning with immediate adjustment of status to legal permanent resident. Approximately three out of four undocumented workers in the United States are working in jobs that were designated essential during the COVID-19 pandemic. It lists about 20 industry sectors of work that would provide about 5.2 million non-citizens working in those jobs during COVID-19 an opportunity to apply.

American Dream and Promise Act of 2023 (H.R. 16, Sponsor Rep Sylvia R. Garcia (D-TX-29), introduced on June 15, 2023. The American Dream and Promise Act of 2023 would create a "conditional permanent resident" status, valid for up to 10 years, that would protect Dreamers – including DACA recipients – from deportation, persons who have Deferred Enforced Departure (DED) or Temporary Protected Status (TPS). Other conditions include passing a background check and being enrolled in or having completed certain educational programs.

H.I.R.E. Act – H-2 Improvements to Relieve Employers – Rep. John S. Duarte (R-CA-13), a co-sponsor of the bill, says: "H-2A and H-2B workers are the foundation of America's food supply. Their hard work puts groceries on our tables, builds our infrastructure, and protects our national security." He supports cutting the red tape and simplifying our *temporary work visa programs*." In other words, bracero-type, guest worker programs to tackle the nationwide labor shortage! Duarte is a pistachio and nurseryman in the Central Valley of California.

H.R. 2, the Secure the Border Act of 2023- Represents an enforcement-only approach to migration. House Republicans introduced H.R. 2 on May 2, 2023 and passed by a vote of 219-213. Includes restarting border walls and many restrictions to migration. It is not expected to pass in the Democrat-controlled Senate, and the White House has issued a veto threat.

Give Abbot the Boot

By Unitedwedream.org

We just launched our official "Give Abbott the Boot" campaign, calling for the **IMPEACHMENT** of Texas Governor Greg Abbott.

In his nine years as Governor of Texas, Greg Abbott has continuously failed our communities by putting his political stunts and thirst for power above the well-being of our people.

He wastes \$25M of Texans' tax dollars **EVERY WEEK** to criminalize, jail, and deport immigrants. And just this week, *we discovered he's installed chainsaw-like blades on buoys meant for the Rio Grande*.

Everyone — regardless of immigration status — deserves to be treated with dignity and respect. Gov. Abbott has proven he's incapable of that, so it's time for him to go.

We're trying to spread our message to everyone who needs to hear it, so they can join us in demanding the impeachment of Governor Abbott. Will you chip in \$10 now to help us reach more folks and convince them to stand with us in giving Abbott the boot and in protecting our communities?

To donate to this campaign got to: Unitedwedream.org

Proyectos de ley de inmigración pendientes

Por Gloria M. Sandoval

La Ley de Ciudadanía de EE.UU. de 2021 (The U.S. Citizenship Act of 2021) - 20/1/2021
-Hoja Informativa: El Presidente Biden envía el Proyecto de Ley de Inmigración al Congreso como parte de su compromiso de modernizar nuestro sistema de inmigración. La administración Biden ha aumentado drásticamente el uso de las alternativas del ICE a los programas de detención (ATD), que rastrean a los no ciudadanos a través de una aplicación de teléfono inteligente o un monitor de tobillo, mientras que su caso de inmigración sigue adelante. Con Biden, el programa se ha utilizado para los inmigrantes en libertad condicional en la frontera. Biden también apoya el plan de fronteras seguras y la restricción de las oportunidades de los solicitantes de asilo.

La Ley de Modernización de los Trabajadores Agrícolas (The Farmworker Modernization Act): Un esfuerzo "bipartidista" para ayudar a los trabajadores agrícolas indocumentados a obtener un estatus legal mientras permanecen en la fuerza laboral estadounidense. Una contradicción ha surgido con la Ley de Modernización de la Fuerza Laboral Agrícola (FWMA) presentada en octubre de 2019. H.R. 5038 recibió 260 votos (incluidos 34 republicanos) a favor en la Cámara de Representantes y recibió 165 votos (161 republicanos, tres demócratas y un independiente) en contra del proyecto de ley que estuvo muchos años en elaboración. Actualizaría la normativa sobre trabajadores temporales y prometería salarios justos y viviendas para los trabajadores agrícolas. Se ha vuelto a presentar y cuenta con el apoyo de United Farmworkers of America (UFW).

Ley de Dignidad de 2023 (The Dignity Act of 2023). El proyecto de ley, apodado "La Ley de Dignidad de 2023", fue presentado por primera vez por María Elvira Salazar (R-FL-27) en 2022. La republicana de dos términos en la Cámara de Representantes, en su día respaldada por el presidente Donald Trump, unió fuerzas con una progresista declarada, la representante Verónica Escobar (D-TX-16), para redactar una nueva versión de casi 500 páginas de la medida. (23 de mayo de 2023) La legislación fue aprobada 219-213, con todos los demócratas presentes y dos republicanos. Concede vías adicionales a la ciudadanía, incluyendo a través del nuevo programa de dignidad, el estatus de trabajador agrícola certificado, o el servicio a través de las fuerzas armadas; concede estatus legal a los inmigrantes indocumentados que ya viven en los EE.UU. con la posibilidad de obtener la ciudadanía; establece nuevas vías para los solicitantes de asilo y crea nuevos centros regionales de procesamiento; crea nuevas vías legales para los migrantes económicos y los menores no acompañados.

La Ley de Ciudadanía para los Trabajadores Esenciales (The Citizenship for Essential Workers Act): La Ley de Ciudadanía para los Trabajadores Esenciales proporcionaría a los trabajadores esenciales indocumentados un camino rápido, accesible y seguro hacia la ciudadanía, comenzando con el ajuste inmediato del estatus a residente legal permanente. Aproximadamente tres de cada cuatro trabajadores indocumentados en Estados Unidos trabajan en empleos que fueron designados esenciales durante la pandemia COVID-19. Enumera unos 20 sectores industriales de trabajo que proporcionarían a unos 5.2 millones de no ciudadanos que trabajaron en esos empleos durante COVID-19 la oportunidad de solicitar la ciudadanía.

Ley de Promesa y Sueño Americano de 2023 (American Dream and Promise Act of 2023) (H.R. 16, Patrocinador Rep Sylvia R. García (D-TX-29), presentado el 15 de junio de 2023. La Ley del Sueño Americano y la Promesa de 2023 crearía un estatus de "residente permanente condicional", válido por hasta 10 años, que protegería a los Soñadores -incluidos los beneficiarios de DACA- de la deportación, las personas que tienen Salida Forzada Diferida (DED) o Estatus de Protección Temporal (TPS). Otras condiciones incluyen pasar una verificación de antecedentes y estar inscrito o haber completado ciertos programas educativos.

H.I.R.E. Act - H-2 Improvements to Relieve Employers (Mejoras H-2 para Aliviar a los Empleadores) - El diputado John S. Duarte (R-CA-13), copatrocinador del proyecto de ley, afirma: "Los trabajadores H-2A y H-2B son la base del suministro de alimentos de Estados Unidos. Su duro trabajo pone comestibles en nuestras mesas, construye nuestras infraestructuras y protege nuestra seguridad nacional". Es partidario de reducir la burocracia y simplificar nuestros programas de visados de trabajo temporal". En otras palabras, iprogramas de trabajadores invitados tipo bracero para hacer frente a la escasez de mano de obra en todo el país! Duarte es productor de pistachios y viveres en el Valle Central de California.

H.R. 2, la Ley de Seguridad de la Frontera de 2023, Representa un enfoque de la migración basado únicamente en el enforzamiento de la ley. Los Republicanos de la Cámara de Representantes introdujeron la H.R. 2 el 2 de mayo de 2023 y la aprobaron por 219-213 votos. Incluye el reinicio de muros fronterizos y muchas restricciones a la migración. No se espera que se apruebe en el Senado controlado por los Demócratas, y la Casa Blanca ha emitido una amenaza de veto.



Hay que destituir al gobernador Abbott

Por United We Dream

Acabamos de lanzar nuestra campaña oficial "Denle la bota a Abbott", pidiendo la DESTITUCIÓN del gobernador de Texas, Greg Abbott.

En sus nueve años como gobernador de Texas, Greg Abbott ha fallado a nuestras comunidades continuamente al anteponer sus trucos políticos y su sed de poder ante el bienestar de nuestra gente.

Desperdicia 25 millones de dólares de los impuestos de los texanos CADA SEMANA para criminalizar, encarcelar y deportar a inmigrantes. Y ha instalado hojas parecidas a motosierras en boyas en el Río Grande. Todos, independientemente de su estatus migratorio, merecen ser tratados con dignidad y respeto. El gobernador Abbott ha demostrado que es incapaz de hacer eso, así que es hora de que se vaya.

Estamos tratando de difundir nuestro mensaje a todos los que necesitan escucharlo, para que puedan unirse a nosotros para exigir la destitución del gobernador Abbott. ¿Aportarás \$10 ahora para ayudarnos a llegar a más personas y convencerlas de que nos apoyen para destituir a Abbott y proteger a nuestras comunidades?

Para donar: Unitedwedream.org



Foto: Pedro Rios



Foto: Pedro Rios

Open-Air Detention: The “New Normal”

By Pedro Rios

The Border Patrol's San Diego Sector is once again holding hundreds of asylum-seeking migrants in makeshift open-air detention areas in violation of its obligations to Custom and Border Protection's (CBP) national standards. These standards specify how CBP agencies, including the Border Patrol, need to transport, escort, detain, and search people under their custody. By not abiding by the national standards, it is placing migrants at risk of further harm.

At least four open-air sites are located west of the San Ysidro Port-of-Entry and three more in the small desert town of Jacumba, about 60 miles east of San Diego, where resources are scarce.

From March to May of this year, the Border Patrol held migrants under similar conditions for days, under a hot sun during the day and cold temperatures at night. Community-based organizations responded by setting up support stations along the secondary 30-ft border barrier in San Diego. The stations provided migrants with food, water, addressed basic medical needs, and charged mobile phones.

In Jacumba, where migrants are not restrained between border walls, advocates provided the same humanitarian aid under even more extreme weather conditions. Hunger and dehydration, mixed with an uncertainty of what comes next, has a physical and emotional toll on all who have already left everything they know to seek asylum.

The Southern Border Communities Coalition filed a complaint in May alleging cruel and degrading treatment. Consequently, the Office of Field Operations, another CBP component, stepped in and processed hundreds of migrants so that they could be quickly removed from being held out in the open without protection.

In recent weeks, men, women, and children from Vietnam, China, Thailand, Brazil, Venezuela, Colombia, Mexico, Uzbekistan, Russia, India, Turkey, Costa Rica, Bolivia, Iran, Ecuador, Jamaica, Senegal, and other countries, have passed through the area between the border barriers. Migrants have arrived wet from having crossed a canal. Several have arrived with injuries from crossing over the primary border wall, and advocates have addressed their injuries through the border barrier and have provided dry clothing when available.

Medical emergencies are difficult to address when a trip to the emergency room might mean that migrants will not receive the necessary paperwork to proceed with an asylum claim. When a woman who had slipped from the primary border wall with her 1-year-old child strapped to her back complained of knee pain and visible bruising on her hands, she then refused to be hospitalized when a Border Patrol agent informed her, she would remain undocumented because the agency would not provide her with paperwork stating she feared returning to her home country.

Advocates have identified other migrants with urgent medical needs that Border Patrol has called 911 services to pick up, including a Vietnamese man who fainted from heat exhaustion.

While communication with Border Patrol officials remains mostly cordial, advocates have had to address threats of arrest and have had to negotiate to feed an encampment of men that is about one mile west of where they have set-up the support stations.

Once Border Patrol picks up migrants, Border Patrol takes them to their short-term holding facilities for processing. It is not unusual for families to be separated here, then released separately where they have no information about where to locate their separated family members.

CBP officials are describing this as the “new normal.” It is concerning that a degradation of human rights and demeaning treatment should be normalized for people seeking safety from harm.

No Human Being is Illegal: A Reminder to Embrace Compassion and Understanding

“The Heat is Unbearable”

By Jose Torres, Rio Grande Texas

Rio Grande Valley — The temperature is getting hotter and hotter than in past times say people of older age. The youth say it is the climate that is changing by the destruction of our mother earth. Here in the Rio Grande valley, the temperature reaches 110°-112°. It is impossible to work outside during the hours of 11:00 am. and 7:00 p.m.

However, “You have to support the family and pay the bills” say construction workers, gardeners, etc. That’s why Houston workers protested in July against the new law that abolishes the water requirements.

But politicians like Gregg Abbott don’t seem to care. They have reached the point, through laws, force these workers to work without 10-15 rest minutes. Even when the temperature is above the 100’s.

This governor is also committing atrocities against migrants seeking a better life for their families, by having them under the sun waiting for a chance to cross the Rio Grande.

The people most affected by these high temperatures are the elderly since many of them do not have air conditioning. There have already been cases of people falling seriously ill due to high temperatures, particularly the elderly.

The only good thing we can say about this intolerable weather is that farm workers are not suffering under these conditions because at the moment all agricultural work finished in July with the harvest of watermelon and melon.

We can confidently say that the climate of today did not exist 20-30 years ago. The fault of this situation falls on the corporations of the rich since they never cared if they polluted the environment. Simply out of their own interest to get richer at the expense of our world and the sweat of us workers.

We don’t have any other option but fight to leave a world with a clean environment. But this can only happen when we fight so hard in the electoral process and organize ourselves into organizations with a new vision for our working class.



Foto: Alan Budman

Detención al aire libre: la “nueva normalidad”

Por Pedro Rios

El Sector San Diego de la Patrulla Fronteriza está reteniendo una vez más a cientos de migrantes solicitantes de asilo en áreas de detención improvisadas al aire libre en violación de sus obligaciones con los estándares nacionales de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP). Estas normas especifican cómo las agencias de CBP, incluida la Patrulla Fronteriza, deben transportar, escoltar, detener y registrar a las personas bajo su custodia. Al no cumplir con las normas nacionales, está poniendo a los migrantes en riesgo de sufrir más daños.

Al menos cuatro sitios al aire libre están ubicados al oeste del puerto de entrada de San Ysidro y tres más en la pequeña ciudad desértica de Jacumba, a unas 60 millas al este de San Diego, donde los recursos son escasos.

De marzo a mayo de este año, la Patrulla Fronteriza mantuvo a los migrantes en condiciones similares durante días, bajo un sol abrasador durante el día y temperaturas frías por la noche. Las organizaciones comunitarias respondieron estableciendo estaciones de apoyo a lo largo del muro fronterizo secundario de 30 pies en San Diego. Las estaciones proporcionaron a los migrantes alimentos, agua, atención médica básica y cargar teléfonos móviles.

En Jacumba, donde los migrantes no están restringidos entre los muros fronterizos, los defensores proporcionaron la misma ayuda humanitaria en condiciones climáticas aún más extremas. El hambre y la deshidratación, mezclados con una incertidumbre de lo que viene después, cobra un costo físico y emocional de los que ya han dejado todo lo que saben para buscar asilo.

La Coalición de Comunidades de la Frontera Sur presentó una denuncia en mayo alegando trato cruel y degradante. En consecuencia, la Oficina de Operaciones de Campo, otro componente de CBP, intervino y procesó a cientos de migrantes para que pudieran ser rápidamente procesados y sacados de la intemperie.

En las últimas semanas, hombres, mujeres y niños de Vietnam, China, Tailandia, Brasil, Venezuela, Colombia, México, Uzbekistán, Rusia, India, Turquía, Costa Rica, Bolivia, Irán, Ecuador, Jamaica, Senegal y otros países, han pasado por el área entre los muros fronterizos. Los migrantes han llegado mojados por haber cruzado un canal. Varios han llegado con lesiones al cruzar el muro fronterizo principal, y los defensores han atendido sus lesiones a través del muro y han proporcionado ropa seca cuando disponible.

Las emergencias médicas son difíciles de abordar cuando un viaje a la sala de emergencias puede significar que los migrantes no recibirán la documentación necesaria para proceder con una solicitud de asilo. Cuando una mujer que se había deslizado del muro fronterizo principal con su hijo de 1 año atado a la espalda se quejó de dolor en la rodilla y moretones visibles en las manos, se negó a ser hospitalizada cuando un agente de la Patrulla Fronteriza le informó que permanecería indocumentada porque la agencia no le proporcionaría documentación que indicara que temía regresar a su país de origen.

Los defensores han identificado a otros migrantes con necesidades médicas urgentes para que la Patrulla Fronteriza llame a los servicios del 911 para recogerlos, incluido un hombre vietnamita que se desmayó por el agotamiento de la calor.

Si bien la comunicación con los funcionarios de la Patrulla Fronteriza sigue siendo en su mayoría cordial, los defensores han tenido que aguantar las amenazas de arresto y han tenido que negociar para alimentar a un campamento de hombres que está a una milla al oeste de donde han establecido las estaciones de apoyo.

Una vez que la Patrulla Fronteriza recoge a los migrantes, la Patrulla Fronteriza los lleva a sus instalaciones de detención a corto plazo para su procesamiento. No es inusual que las familias sean separadas aquí, y luego liberadas por separado donde no se les da información sobre el paradero de sus familiares separados.

Los funcionarios de CBP describen esto como la “nueva normalidad”. Es preocupante que se normalice la degradación de los derechos humanos y el trato degradante para las personas que buscan seguridad contra todo daño.



Foto: Pedro Rios

“La calor no se aguanta”

Por Jose Torres desde El Valle del Rio Grande, Tejas

La temperatura está entre más y más caliente que en tiempos pasados dicen la gente mayor de edad. La juventud dice que el clima está cambiando por la destrucción de nuestra madre tierra. Aquí en el Valle del Río Grande, la temperatura llega a los 110° -112°. Es imposible trabajar afuera durante las horas de 11:00 a.m. y 7:00 p.m.

Sin embargo, “Hay que mantener la familia y pagar los utilidades” dicen los trabajadores de construcción, de jardines, etc. Por eso los trabajadores de Houston protestaron en julio contra la nueva ley que suprime las exigencias de agua. (<https://tribunodelpueblo.org/nos-estamos-muriendo-los-trabajadores-de-houston-protestan-contra-la-nueva-ley-que-suprime-las-exigencias-de-agua/>)

Pero a los políticos como Gregg Abbott no les importa. Ellos han llegado al punto, a través de leyes, obligar a que estos trabajadores trabajen sin 10-15 minutos de descanso. Aun cuando la temperatura esté arriba de los 100's.

También este gobernador está cometiendo atrocidades en contra de los migrantes que buscan una vida mejor para sus familias, al tenerlos bajo el sol esperando una oportunidad de cruzar el Río Grande.

Las personas más afectadas por estas altas temperaturas son los ancianos ya que muchos de ellos no tienen aire acondicionado. Ya han sucedido casos de personas seriamente enfermas a causa de las altas temperaturas en particular los ancianos.

Lo único que podemos decir bueno sobre este clima intolerable es que los trabajadores agrícolas no están sufriendo bajo estas condiciones porque al momento todo trabajo agrícola se terminó en julio siendo la cosecha de sandía y melón.

Podemos decir con toda confianza que este clima de hoy en día no existía hace 20-30 años. La culpa de esta situación son nada menos que las corporaciones de los ricos. Ya que nunca les importó si contaminaban el ambiente, simplemente por el interés de hacerse más ricos a costa de nuestro mundo y el sudor de nosotros los trabajadores.

No nos queda nada más que luchar para dejar un mundo con el ambiente limpio pero esto solo puede pasar cuando luchemos tanto en el proceso electoral y organizarnos en organizaciones con una visión nueva para nuestra clase obrera.



Eduardo Castro, Jr. ¡PRESENTE!

August 24, 2023—Eduardo Castro was loved by many for his simple ways. He was born in the Central Valley California town of Reedley. He rarely said no to anyone that asked for his participation or support. He lived a revolutionary life with its ups and downs and ever changing turns.

He was a young soldier drafted to fight in Vietnam. After his tour of duty, he studied and earned a Master's Degree in Business Administration at U.C.L.A. He wrote for and supported the bilingual Tribuno del Pueblo and People's Tribune national publications along with the Zooming to the Border virtual panels that were offered during COVID-19. He fully supported the Poor People's Campaign and attended the June 2022 Washington, DC national march representing the Central Valley of California. He was a founding member of the California Central Valley Journey for Justice and served as its first elected President.

In the early 1980's, he chaired the Central Valley Equal Rights Congress, a precursor to the California Central Valley Journey for Justice. He was a dedicated Brown Berets member and would work as security in countless events. He was active in Veterans for Peace and worked with the Deported Veterans group to reunite them with their families. Ed took his long journey on August 15, 2023 at the age of 78. We will miss him for his compassionate and caring ways. A true and respected community warrior and leader.

Rest in Power Camarada Eduardo!! Never to be forgotten; until we meet again.

-Gloria Meneses-Sandoval and Salvador Sandoval MD, MPH

Eduardo Castro, Jr. ¡PRESENTE!

24 de agosto de 2023—Eduardo Castro era amado por muchos por su sencillez. Nació en la ciudad de Reedley, en el Valle Central de California. Rara vez decía que no a nadie que le pidiera su participación o apoyo. Vivió una vida revolucionaria con sus altibajos y giros siempre cambiantes.

Era un joven soldado reclutado para luchar en Vietnam. Después de su período de servicio, estudió y obtuvo una Maestría en Administración de Empresas en U.C.L.A. Escribió y apoyó las publicaciones nacionales bilingües Tribuno del Pueblo y People's Tribune junto con los paneles virtuales Zooming to the Border que se ofrecieron durante el COVID-19. Apoyó plenamente la Campaña de los Pobres y asistió a la marcha nacional de Washington, DC en junio de 2022 en representación del Valle Central de California. Fue miembro fundador del Jornada por la Justicia del Valle Central de California y fue su primer presidente electo.

A principios de la década de 1980, presidió el Congreso de Igualdad de Derechos del Valle Central, un precursor del Jornada por la Justicia del Valle Central de California. Era un miembro dedicado de Brown Berets y trabajaría como seguridad en innumerables eventos. Participó activamente en Veteranos por la Paz y trabajó con el grupo de Veteranos Deportados para reunirlos con sus familias. Ed emprendió su largo viaje el 15 de agosto de 2023 a la edad de 78 años. Lo extrañaremos por su actitud compasiva y afectuosa. Un verdadero y respetado guerrero y líder comunitario.

¡Descansa en Poder Camarada Eduardo! Para nunca ser olvidado; hasta que nos encontremos de nuevo.

-Gloria Meneses-Sandoval and Salvador Sandoval MD, MPH

